

MIR

INVOICES

6 OCT 1994 - 24 MAY 1995

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

UNCLASSIFIED
EL/WG APR 2009

UNARCHIVES
SERIES S-1120
BOX 64
FILE 4
ACC. 1998/0278

HOTEL UMUBANO

B.P. 874

KIGALI.

Kigali, 24 May 1995

✓

TO : All UNAMIR guests in the hotel.
FROM : The Manager of the hotel.
RE : Hotel accomodation.

Following the letter of the Managing Director of the owning company of hotel UMUBANO addressed to UNAMIR's Officer in charge of Administration dated 20 may 1995 which copy has been given to all of you, we would like to inform you of the procedure which will be applied should the the Contrat between both parties be not signed and the payment for hotel accomodation for the last 7 months not made by mid-day friday 26 May :

All UNAMIR Staff willing to stay in the hotel will be most welcome. They will have to go through the front office and register as individual hotel guests.

The following daily rates will be applied :

- Single Room : 80 USD
- Double Room : 95 USD
- Junior Suite : 120 USD
- Senior Suite : 180 USD

A deposit corresponding to 7 nights accomodation will be required at the time of registration.

Please note that UNAMIR Staff not registered by 21 hours Friday 26 May will be considered as not willing to stay in the hotel and therefore, appropriate action will be taken for their eviction from the hotel.

We are sorry for the inconveniences that might arise and thank you for your understanding.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'GR' with a large loop and a vertical line extending downwards.

Georges RISPAL
GENERAL MANAGER



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA
UNAMIR - MINUAR


Monsieur Gaston Kanobana
Chef de la Réception
Hôtel Méridien

Monsieur,

Je voudrais vous retourner votre note de ce jour 31 mars 1995 à laquelle est jointe une facture relative à l'occupation de la chambre No. 219 (22-28 février 1995) et vous communique les remarques suivantes:

1. Il est bien curieux que votre facture No. 12069 sans date, porte mon nom et nulle part ma signature sur les factures du Bar et du restaurant.
2. Le registre de la MINUAR indique que j'ai libéré cette chambre le 4 février 1995, jour de mon départ en congé de Kigali que j'ai regagné le 14 mars 1995 seulement. Par conséquent, j'ignore totalement les circonstances de l'occupation de cette chambre pendant la période concernée.
3. Vous voudrez bien inviter vos services à bien identifier les clients qu'ils servent et surtout à leur présenter les factures à régler à leur départ.

Meilleure salutation


Beadengar P. Dessandé
Chef de Protocole

cc: - Service Hébergement MINUAR
- STO

☐ RAPPELLERA
WILL CALL AGAIN

VEUILLEZ LUI TÉLÉPHONER
REQUEST YOU CALL ☐

MESSAGE

Rec. d 31/03/95
~~BOESSANDE~~

~~"IRRECEVABLE"~~ A son Excellence M^r Dessanale.

Je vous envoie cette petite facture
pour le paiement et je vous
en remercie d'avance.

KANORNA Pastor
Chef de réception

~~31/03/95~~
31/3/95

HEURE:
TIME:

DATE:



FACTURE N° 12069

Nom: DESSANDE

Arrivée: Départ:

Chambre N° 219 Tarif:

Libellé	Date	22/02	23/02	24/02	25/02	26/02	27/02	28
Report			8600	8600	8600	8600	8600	8600
Appartement	-	-	-	-				
Petit déjeuner ..								
Restaurant MIDI ..								
Room service								
Bar	2600							
Disco-Bar								
Blanchissage								
Téléphone								
Télex								
Téléfax								
Restaurant SOIR ..	5000							
Piscine								
Débours								
Salonde coiffure ..								
Correction + (-)								
Sous-total	8600	8600	8600	8600	8600	8600	8600	8600
Taxe								
TOTAL	8600	8600	8600	8600	8600	8600	8600	8600
Réduction								
Règlement								
Transfert crédit ..								8600
A reporter	8600	8600	8600	8600	8600	8600		

A facturer à:

Montant de la facture

Signature du

Caissier

Signature du client



LA
BRASSERIE
IKAWA
N° 084173

DATE	NO. COUVERTS	SERVEUR	TABLE
22/2		Aug	
3 Mutu;			2100
			S
TOTAL			2100
NOM/NAME : <u>Porter</u>			
CHAMBRE N°/ROOM : <u>214</u>			
CARTE DE CRÉDIT/CRÉDIT CARD : <u>[Signature]</u>			
/			



LA
BRASSERIE
IKAWA

N° 084180

DATE	NO. COUVERTS	SERVEUR	TABLE
22/12		Niny	
1 Spoute			400
			}
TOTAL			400
NOM/NAME : <i>YORV</i>			
CHAMBRE N°/ROOM : <i>219.</i>			
CARTE DE CRÉDIT/CREDIT CARD : <i>[Signature]</i>			

DATE	NO. COUVERTS	SERVEUR	TABLE
22/2		Pi'z	
1 Mvtz			700
1 Sprite			400
TOTAL			1100
NOM/NAME : <u>POLO</u>			
CHAMBRE NO/ROOM <u>414 219</u>			
CARTE DE CREDIT /CREDIT CARD <u>Citibank</u>			

GARÇON WAITER	<i>Ag</i>	COUVERTS COVERS	TABLE	DATE	<i>22/2</i>	ik 0599 - G1
<i>1 Buffet</i>				<i>2500</i>		
40764				TABLE N°		
40764				TABLE No		
40764				TABLE N°		
40764				TABLE N°		
40764				TABLE N°		
40764				TABLE N°		
TOTAL				<i>2500</i>		
NOM/NAME: <i>PORT</i>						
CHAMBRE N°/ROOM: <i>219</i>						
CARTE DE CREDIT/CREDIT CARD: <i>CND</i>						
ADRESSE:						
SIGNATURE:						

RESTAURANT
IBIRUNGA/IKAWA

Le
MERIDIEN
KIGALI
HOTEL UMUBANO

GARÇON WAITER	<i>Auj</i>	COUVERTS COVERS	TABLE	DATE	<i>22/2</i>	ik 0599 - G1
<i>1 Buffer</i>				<i>2500</i>		
40763				TABLE N°		
40763				TABLE No		
40763				TABLE N°		
40763				TABLE N°		
40763				TABLE N°		
TOTAL				<i>2500</i>		
NOM/NAME: <i>PORT</i>				RESTAURANT		
CHAMBRE N°/ROOM: <i>214</i>				IBIRUNGA/IKAWA		
CARTE DE CREDIT/CREDIT CARD: <i>[Signature]</i>				<i>Le</i> MERIDIEN		
ADRESSE:				KIGALI		
SIGNATURE:				HOTEL UMUBANO		

Le
MERIDIEN
KIGALI
HOTEL UMUBANO

PAR AVION
MU NDEGE
BY AIR MAIL

A son Excellence Mr
DESSAUDE.

Rev.1

31/3/95



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

**DEJEUNER OFFERT PAR LE REPRESENTANT SPECIAL
AMBASSADEUR S.M. KHAN EN L'HONNEUR DU
HAUT COMMISSAIRE AUX DROITS DE L'HOMME,
MR.JOSE AYALA-LASSO
ET SA DELEGATION**

Date: 31 mars 1995
Lieu et heure: Village Belge a 12h30

LISTE D'INVITES

2. M. José Ayala-Lasso, Haut-Commissaire aux Droits de l'Homme
3. Professeur René Degni-Segui, Rapporteur Spécial sur le Rwanda
4. Juge M. Honoré Rakotomanana, Substitut du Procureur Général du Tribunal Pénal International
5. M. Georg Mautner-Markhof, Chef, Branche des Procédures Spéciales
6. M. Jamal Benomar, Chef, Section des Services Techniques
7. M. Mubiala, Assistant du Rapporteur Spécial
8. M. Thomas Netter, Service de l'Information
9. S.E. M. Nkubito, Ministre de la Justice
10. S.E. M. Seth Sendashonga, Ministre de l'Intérieur et du Développement Communal

* ~~NOT~~ NOT ATTEND -

11. ~~S.E. Dr. Jacques Bimozagara, Ministre de la Réhabilitation et de la Réintégration Sociale~~*
12. ~~Procureur Général de la République du Rwanda~~
13. M. Emmanuel Gasana, Directeur de Cabinet, Présidence
14. M. Gédéon Rudahunga, Directeur Protocole d'Etat, MINAFETT
15. ~~M. Shiroo Hasogawa, Représentant Résident du PNLID~~*
16. M. Urasa, Représentant du HCR
17. ~~M. Dan Fook, Représentant Résident de l'UNHCR~~
18. Dr. Idrissa Sow, Coordonnateur Spécial, OMS
19. M. Tesheste Zergaber, Représentant du PAM
20. M. Wilmer J. Collet, Représentant de la FAO
21. M. Jost Van Der Aalst, Chef de mission, IOM
22. M. Julio Gamba, Représentant Résident de la Banque Mondiale
23. ~~M. Randolph Kent, Coordonnateur des Affaires Humanitaires~~
24. M. William Clarence, Chef Opération des Droits de l'Homme au Rwanda
25. M. Abderrazak Essaied, Directeur Adjoint
26. ~~Commandant de la Force, MGEN. Tousignant, UNAMIR~~
27. Colonel Shiwa Kumar, Commandant Adjoint de la Force, a.i., UNAMIR
28. Dr. Abdul H. Kabia, Directeur Exécutif, UNAMIR
29. M. Ally H. Golo, OIC Administration, UNAMIR
30. ~~M. Leden Rafii, Political Legal Officer, UNAMIR~~

*Ces personnalités sont empêchées et regrettent de ne pas prendre part au déjeuner.



INTER-OFFICE MEMORANDUM

DATE: 29 March 1995

TO: Beadengar P. Dessende
Chief Protocol Officer

FROM: Ally H. Golo
O.I.C. Administration

SUBJECT: BRUNCH IN HONOR OF MR. JOSE AYALA-LASSO

Rec'd 30/3/95
ep

I am in receipt of your memo of 27 March 1995. As you know, the hospitality fund is governed by a set of rules which precludes payment of meals to United Nations employees who receive a mission or daily subsistence allowance except in exceptional circumstances. I am aware that my Special Task Officer, Joe Lombardo, reminded you verbally of the hospitality rules that would be followed, when he received your initial request on Friday, 24 March. I therefore am authorizing the payment of the meals for the representatives of the Rwandan government delegation, that is, numbers 9, 10 11, 12, 13, 14, and 15 on the guest list you provided to this office, as provided for in Administrative Instruction ST/AI/192 Revision 1.

As I understand this function is a very important one for the mission and the SRSG. I therefore authorize, on an exceptional basis, as permitted under Paragraphs 6 (e) and 8 of the above mentioned Administrative Instruction, the payment of the maximum of US\$15.00 for the rest of the guests who will be in attendance.

I trust this meets with your approval.

①

cc: SRSG
CFO
Mr. M. D'Souza

I have sent a call
to Admin. Sec.
31.3.

ep

①
- 23 guests instead
of 30 (see list attached)



UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA


NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

27 mars 1995

AU: Chef de l'Administration, a.i.

DE: Beadengar P. Dessandé 
Chef, Protocole/Visites, Bureau 4060 # Ext. 11069

SUBJECT: Déjeuner en l'honneur du Haut-Commissaire aux Droits de l'Homme
M. José Ayala-Lasso

1. Je porte à votre connaissance que le Représentant Spécial offrira le 31 mars 1995 à 12h30 au Village Belge un déjeuner-buffet en l'honneur du visiteur cité plus haut qui séjournera au Rwanda du 31 mars au 3 avril 1995 inclus.
2. Vous voudrez bien faire prendre cette commande en compte sur la rubrique "Hospitalité" de vos registres de finances et ordonner le "MGT CONSOLIDATED" management à exécuter ladite commande.
3. Ci-joint la liste des convives et le bon de commande dûment signé par moi.

cc: - ED/OSRSG
- CFO

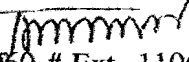


UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA
UNAMIR - MINUAR

27 mars 1995

AU: Chef de l'Administration, a.i.

DE: Beadengar P. Dessandé 
Chef, Protocole/Visites, Bureau 4060 # Ext. 11069

SUBJECT: Déjeuner en l'honneur du Haut-Commissaire aux Droits de l'Homme
M. José Ayala-Lasso

1. Je porte à votre connaissance que le Représentant Spécial offrira le 31 mars 1995 à 12h30 au Village Belge un déjeuner-buffet en l'honneur du visiteur cité plus haut qui séjournera au Rwanda du 31 mars au 3 avril 1995 inclus.
2. Vous voudrez bien faire prendre cette commande en compte sur la rubrique "Hospitalité" de vos registres de finances et ordonner le "MGT CONSOLIDATED" management à exécuter ladite commande.
3. Ci-joint la liste des convives et le bon de commande dûment signé par moi.

cc: - ED/OSRSG
- CFO



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA
UNAMIR - MINUAR

**DEJEUNER OFFERT PAR LE REPRESENTANT SPECIAL,
AMBASSADEUR S.M. KHAN EN L'HONNEUR
DU HAUT-COMMISSAIRE AUX DROITS DE L'HOMME
M. JOSE AYALA-LASSO**

Date: 31 mars 1995

Lieu et heure: Village Belge a 12h30

Nombre de convives: 30 (liste jointe)

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'B.P. Dessandé', is written over a horizontal line.

27 mars 1995
Le Chef de Protocole
B.P. Dessandé



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

**DEJEUNER OFFERT PAR LE REPRESENTANT SPECIAL
AMBASSADEUR S.M. KHAN EN L'HONNEUR DU
HAUT COMMISSAIRE AUX DROITS DE L'HOMME,
MR. JOSE AYALA-LASSO
ET SA DELEGATION**

Date: 31 mars 1995

Lieu et heure: Village Belge a 12h30

LISTE D'INVITES

2. M. José Ayala-Lasso, Haut-Commissaire aux Droits de l'Homme
3. Professeur René Degni-Segui, Rapporteur Spécial sur le Rwanda
4. Juge M. Honoré Rakotomanana, Substitut du Procureur Général du Tribunal Pénal International
5. M. Georg Mautner-Markhof, Chef, Branche des Procédures Spéciales
6. M. Jamal Benomar, Chef, Section des Services Techniques
7. M. Mubiala, Assistant du Rapporteur Spécial
8. M. Thomas Netter, Service de l'Information
9. S.E. M. Nkubito, Ministre de la Justice
10. S.E. M. Seth Sendashonga, Ministre de l'Intérieur et du Développement Communal

11. S.E. Dr. Jacques Bihozagara, Ministre de la Réhabilitation et de la Réintégration Sociale
 12. Procureur Général de la République du Rwanda
 13. M. Emmanuel Gasana, Directeur de Cabinet, Présidence
 14. M. Gédéon Rudahunga, Directeur Protocole d'Etat, MINAFETT
 15. M. Sikehiro Hasegawa, Représentant Résident du PNUD
 16. M. Urasa, Représentant du HCR
 17. M. Dan Toole, Représentant Résident de l'UNICEF
 18. Dr. Idrissa Sow, Coordonnateur Spécial, OMS
 19. M. Tesheste Zergaber, Représentant du PAM
 20. M. Wilmer J. Collet, Représentant de la FAO
 21. M. Jost Van Der Aalst, Chef de mission, IOM
 22. M. Julio Gamba, Représentant Résident de la Banque Mondiale
 23. M. Randolph Kent, Coordonnateur des Affaires Humanitaires
 24. M. William Clarence, Chef Opération des Droits de l'Homme au Rwanda
 25. M. Abderrazak Essaied, Directeur Adjoint
 26. Commandant de la Force, MGEN. Tousignant, UNAMIR
 27. Colonel Shiwa Kumar, Commandant Adjoint de la Force, a.i., UNAMIR
 28. Dr. Abdul H. Kabia, Directeur Exécutif, UNAMIR
 29. M. Ally H. Golo, OIC Administration, UNAMIR
 30. Mlle. Ladan Rafii, Political Legal Officer, UNAMIR
-



UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

31 janvier 1995

A: M. A.H. Golo
Chargé de l'Administration
(Section Finance)

S/C: Dr. A.H. Kabia *AH*
Directeur Exécutif, Bureau du SRG

De: B.P. Dessande *[Signature]*
Chef, Bureau Protocole/Visiteurs

Objet: Hospitalité

Référence: Facture No. 27642 du 30 janvier 1995 de l'Hôtel des Milles Collines

Veillez trouver ci-joint pour règlement la facture mentionnée en référence relative au rafraîchissement offert par le Représentant Spécial à l'occasion de la signature de l'accord sur la création de la radio des Nations Unies "Radio Minuar" à Kigali.

Pièces jointes:

- Bon de commande UNAMIR
- Note/bon de l'Hôtel 98679/141784
- Facture 27642
- Liste de convives

MINUAR 98679
 hôtel des mille collines CAFETERIA

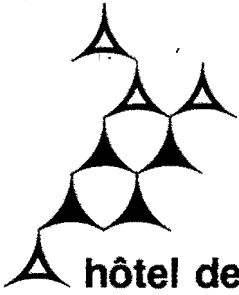
36	nutrins	18000
8	Pmms	4000
10	co ca	4000
33	Castle	16500
12	Guinness	6000
18	Fate	7200
	stps + arachides	6000
	depulacenet	12000
		73700

Date:

15/1/95

TOTAL

[Signature] Protocol
 ADEBONBE
 15/1/95



NOTE D'HÔTEL N° 141784

☎ 76530 - 36 - Fax: 76541 - Télégrammes: MILHOTEL - R.C. 1096
B.P. 1322
Kigali (Rwanda)

hôtel des mille collines

M	JANUARY - 08RS 6 - PROTOCOLE		Appart. N°					
Mois	Janvier	1995	15					
Appartement - Room								
Petit Déjeuner - Breakfast								
Mini - Bar								
Lunch								
Dîner	Affaires chers		73700					
Bar 4°								
Terrasse								
Téléphone								
Fax								
Secrétariat								
Blanchissage - Laundry								
Extra								
Taxes								
Total du Jour			73700					
Service %								
"Dédutions"								
Report			73700					
Total à Reporter			73700					

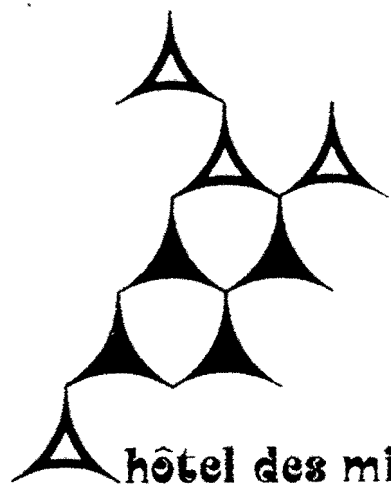
GUEST SIGNATURE CLIENT

Chp, Protocole, muni a -

A PAYER

73700 fr

AMOUNT DUE



hôtel des mille collines

COMPAGNIE RWANDAISE
D'HÔTELLERIE &
DE TOURISME

s.a.

Banques à Kigali: B.K. 040-0001250/22
B.C.R. 010-0027901-46
BACAR 2-227000-3070-50

Kigali, le 30/01/1995.

FACTURE N° 27642

M I N U A R
A l'attention de Mr DESSANDE
Kigali

Doit pour :

Rafrachissement du 15 Janvier 1995 (50/60 personnes).

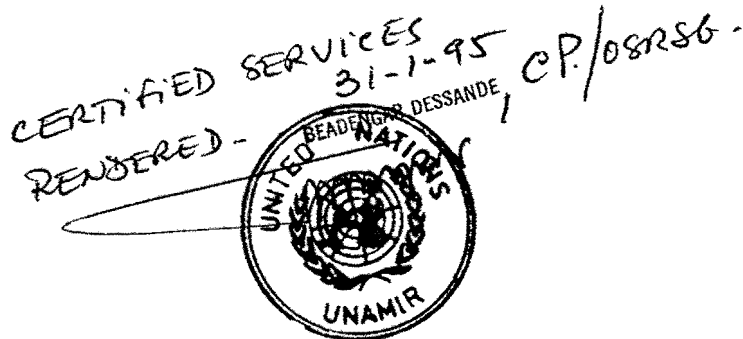
Soit : 73.700 Frw.

=====

Suivant votre bon de commande du 14 Janvier 1995, notre note d'hôtel ainsi que notre bon en annexe.

Nous disons : SOIXANTE TREIZE MILLE SEPT CENTS FRANCS RWANDAIS.

Payables à vue à notre caisse ou à l'un de nos comptes en banque repris ci-dessus.




C. Bik
Directeur



MINUAR

UNAMIR

BON DE COMMANDE

A: HOTEL DES MILLE COLLINES
KIGALI, RWANDA

AB
14 JANVIER 1995

DE: B. P. DESSANDE
CHEF DE PROTOCOLE
UNAMIR, KIGALI

~~RA~~ FRAICHISSEMENT:

DIVERSES BOISSONS NON
ALCOOLISEES ET BIERE.

NOMBRE DE CONVIVES:

50/60.

LIEU:

MINISTERE DE
L'INFORMATION.

HEURE:

13H45

DATE:

14 JANVIER 1995.

CC. OIC.ADM
FINANCE
CPO/FILE

File



MINUAR

UNAMIR

BON DE COMMANDE

A: HOTEL DES MILLE COLLINES
KIGALI, RWANDA

16 JANVIER 1995

DE: B. P. DESSANDE
CHEF DE PROTOCOLE
UNAMIR, KIGALI

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'B. P. Dessande', is written over the printed name and title.

RAFFRAICHISSEMENT:

DIVERSES BOISSONS NON
ALCOOLISEES ET BIERE.

NOMBRE DE CONVIVES:

50/60.

LIEU:

MINISTERE DE
L'INFORMATION.

HEURE:

13H45

DATE:

14 JANVIER 1995.

CC. OIC.ADM
FINANCE
CPO/FILE

CEREMONIE DE SIGNATURE D'ACCORD POUR LA
CREATION D'UNE STATION DE RADIO
DES NATIONS UNIES AU RWANDA

14, janvier 1995

Raffraichissement offert par le Représentant Spécial

INVITES

1. Ministre des Affaires Etrangères: M. Anastase Gasana
2. Ministre de l'Information: M. J. Baptiste Nkuliyingoma
3. Directeur Général du Ministère des Affaires Etrangères:
M. Insonère Simon
4. Directeur de Cabinet du Ministère des Affaires Etrangères:
M. Léon Ngarukiye
5. Directeur Général, Ministère de l'Information:
6. Directeur de Cabinet du Ministre de l'Information: M. Eugène
Ndahayo
7. Directeur de Protocole d'Etat, Ministère des Affaires
Etrangères: M. Gédéon Rudahunga
8. Directeur de l'ORINFO (Office Rwanda de l'Information)
9. Directeur de Radio Rwanda
10. Secrétaire Particulier du Ministre des Affaires Etrangères:
M. Egide Kalima
11. Secrétaire Particulier du Ministre de l'Information:
M. Eugène Bitwayiki
12. à 5 journalistes (de Radio et de télévision)
- 16.
17. S.E.M. August Hummel, Ambassadeur - Allemagne
18. S.E.M. Frank de Coninck, Ambassadeur - Belgique
19. S.E.M. Tharcisse Midonzi, Ambassadeur - Burundi

20. M. André Guitart (Directeur de la Coopération Canadienne)
21. S.E.M. Huang Shejiao, Ambassadeur - Chine
22. M. Achim Kratz, Représentant permanent - CEE
23. S.E.M. David Rawson, Ambassadeur - Etats-Unis d'Amerique
24. M. Courbin, Chef de l'antenne diplomatique
25. Dr. Lillian Wong, Représentant - Ambassade de Grand Bretagne
26. M. B.C.J. Van Llosdrecht, Représentant des Pays-Bas pour la Coopération au Développement
27. Mon. Pierre Nguyen Van Tot, Représentant Sant-Siège
28. M. Flavio del Ponte, Chef de mission - Suisse
29. M. Ahmed Rhazaoui, Représentant PNUD
30. M. Urasa, Représentant du HCR
31. M. Nigel Fisher, Représentant Résident de l'UNICEF
32. Dr. Antoine Cabore, Coordonnateur Spécial
33. M. Tesheste Zergaber, Représentant du PAM
34. M. Wilmer J. Collet, Représentant de la FAO
35. M. Dwight Alan Smith, Représentant USAID
36. M. Paul Howard, Représentant IOM
37. M. Julio Gamba, Représentant de la Banque Mondiale
38. M. Diego Buriot, Représentant, Organisation Mondiale de la Santé
39. Représentant Spécial, S.E. Ambassadeur Shaharyar M. Khan
40. M. Kimso Nilsvang, UNAMIR
41. M. M. Ncube, UNAMIR
42. M. Sammy Buo, UNAMIR

43. Mme. Latifa Ouazany, UNAMIR
44. M. Stanley Oliver, UNAMIR
45. M. Ike Minta, UNAMIR
46. M. Mamady L. Conde, UNAMIR
47. Mme. Sylvie Nossereau, UNAMIR
48. Mme. Ladan Raffi, UNAMIR
49. M. Hundley, Consultant
50. M. Vergara, Consultant
51. Mme. Tomey, Radio UNAMIR






UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

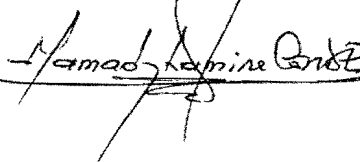
UNAMIR - MINUAR

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

27 février 1995

A: M. A.H. Golo
Chargé de l'Administration
(Section Finance)

S/C: Dr. A.H. Kabia 
Directeur Exécutif, Bureau du SRG

De: M. Mamady L. Conde 
OIC, Chef de Protocole

Objet: Hospitalité

Référence: Facture No. MGT-CON/CAT/1095 du 14 février 1995
Facture No. MGT-CON/CAT/012/95 du 16 février 1995

Veillez trouver ci-joint pour règlement les factures mentionnées en référence relatives au rafraîchissements offerts par le Représentant Spécial à l'occasion de l'inauguration de la radio des Nations Unies "Radio Minuar" à Kigali.

Pièces jointes:

- Factures
- Liste d'invités

CEREMONIE D'INAUGURATION DE RADIO MINUAR
CELEBRE AU SIEGE DE LA MINUAR

16, février 1995

Raffraichissement offert par le Représentant Spéciale

LISTE D'INVITES

1. Ministre des Affaires Etrangères: M. Anastase Gasana
2. Directeur de Cabinet du Ministère des Affaires Etrangères: M. Leon Ngarukiye
3. Directeur du Protocole du Ministère des Affaires Etrangères: M. Gédéon Rudahunga
4. Ministre de l'Information: M. J. Baptiste Nkuliyingoma
5. Directeur de Cabinet du Ministre de l'Information: M. Eugène Ndahayo
6. Ministre de Transports: Mme. Immaculee Kayumba
7. Directeur de Cabinet du Ministère de Transports: M. Jean Bosco Butera
8. Directeur de Rwandatel: M. Sam Nkusi
9. S.E.M. August Hummel, Ambassadeur - Allemagne
10. S.E.M. Frank de Conink, Ambassadeur - Belgique
11. S.E.M. Tharcisse Midonzi, Ambassadeur - Burundi
12. S.E.M. Huang Shejiao, Ambassadeur - Chine
13. M. Achim Kratz, Représentant permanent - CEE
14. S.E.M. David Rawson, Ambassadeur - Etats-Unis d'Amerique

15. M. Courbin, Chef de l'Antenne Diplomatique
16. Mme. Lillian Wong, Représentant - Ambassade de Grand Bretagne
17. Mon. Pierre Nguyen Van Tot, Représentant Sant-Siège
18. M. Flavio del Ponte, Chef de mission - Suisse
19. M. Barbacar Cissé, Représentant PNUD
20. M. Urasa, Représentant du HCR
21. M. Toole, Représentant Résident de l'UNICEF
22. Dr. Antoine Cabore, Coordonnateur Spécial
23. M. Tesheste Zergaber, Représentant du PAM
24. M. Wilmer J. Collet, Représentant de la FAO
25. M. Alan Smith, Représentant USAID
26. M. Diego Buriot, Représentant, Organisation Mondiale de la Santé
27. Représentant Spécial, S.E. Ambassadeur Shaharyar M. Khan, UNAMIR
28. Force Commander, Général Toussignat, UNAMIR
29. Capitain Saint-Denis, UNAMIR
30. Major M. Campbell, UNAMIR
31. Colonel Austdal, UNAMIR
32. Mme. Isel Rivero, UNAMIR
33. M. Ike Minta, UNAMIR
34. M. Mamady L. Conde, UNAMIR
35. Mme. Kristen Scott, UNAMIR

36. M. Zouaoui Benamadi, UNAMIR
37. M. Marc Vergara, UNAMIR
38. Mme. Patricia Tome, UNAMIR
39. Mme. Amsale Retta, UNAMIR
40. Mme. Nancy Mugo, UNAMIR
41. M. Stanley Oliver, UNAMIR
42. Mme. Carmen Berna, UNAMIR
43. Mme. Abeba Kifle, UNAMIR

MGT-CONSOLIDATED

RWANDA KIGALI

PH NO :

FAX NO :

INVOICE

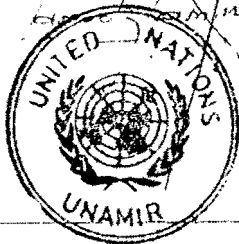
INVOICE NO MGT-CON/CAT/012/95

DATE 16 02 95

CLIENT: PORTOCOL DEPT

QTY	UNIT	PARTICULARS	RATE	VALUE US \$
		UNAMIR RADIO RECEPTION		
44	PAX	FOOD	8.00	352.00
45	NOS	SOFT DRINKS	1.00	45.00
43	NOS	BEERS	1.00	43.00
52	NOS	JUICES	1.00	52.00
3	NOS	MINERAL WATER	0.50	1.50

CERTIFIED FOR PAYMENT

P. J. A. BORNBY
CHIEF SUPPORT SERVICE

US \$

493.50

TOTAL US \$ FOUR HUNDRED NINETY THREE & CENT FIFTY ONLY

P. J. A. BORNBY

OPERATION MANAGER

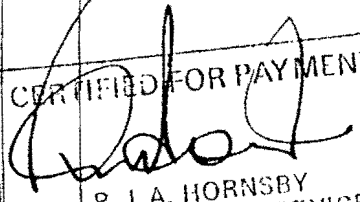
MGT/CONSOLIDATED
RWANDA, KIGALI

PH.NO
FAX NO:

INVOICE

INVOICE NO. MGT-CON/CAT/1075 DATE: 14-2-95

CLIENT: Pcs 10001

QTY	UNIT	PARTICULARS	RATE	VALUE US \$
3		Cont B/fest	2	6.00
1		Egg		2.00
5		Juice		5.00
<div>CERTIFIED FOR PAYMENT  P. J. A. HORNSBY CHIEF SUPPORT SERVICE</div>				
TOTAL US \$ Thirteen only			US \$	13.00

CASHIER/SUPERVISOR

Hornsbury Service Centre



TO: Finance Office
HQ UNAMIR

15 FEBRUARY 1995

FROM: Mamady Lamine CONDE
OIC, PROTOCOL
Kigali

SUBJECT: INVOICE FOR DINNER GIVEN BY THE SRSG

Attached herewith, please find Invoice No. MGT-CON/CAT/010/95 FOR USDollars four hundred and ninty seven (USD497.00) and Invoice No. MGT-CON/CAT/010A/95 for USDollars Fourty (USD40.00) dated 12 February 1995.

These invoices are for Lunch offered to the Security Council Delegation and a Buffet Dinner hosted by the SRSG for the Assistant General-Secretary Mr. Kouyaté and the members of the Security Council who were in Kigali as per attached programmes.

We would very much appreciate if you could keep us informed of all once payments are made for our internal accounting.

CC. SRSG
ED
PROTOCOL

MGT/CONSOLIDATED RWANDA, KIGALI H Q.					PH.NO FAX NO
INVOICE No. ①					
INVOICE NO. MGT-CON/CAT 604/ 95 DATE: 12/02/95					
CLIENT: Poo to Col.					
QTY	UNIT	PARTICULARS	RATE	VALUE US \$	
15		Soda.		15.00	
3		Biscuit		3.00	
20		Water		10.00	
12		Cake.		12.00	
TOTAL US \$.			US \$	40.00	
forty Only					


CASHIER/SUPERVISOR

CFO

I am not clear
on the implications of this
or what should be done
I have with the office
for additional info - Perhaps we may 10% this
to the US -
Please work
14/02/95

RWANDA, KIGALI

PH.NO.:

FAX NO.:

INVOICE

INVOICE NO.MGT-CON/CAT/010/95

DATE:12.02.95

CLIENT: PORTOCOL DEPT.

QTY	UNIT	PARTICULARS	RATE	VALUE US \$
		PARTY OF ASST.SECRETARY GENERAL.		
17	NOS	SANDWICHES	2.00	34.00
10	NOS	SOFT DRINKS	1.00	10.00
24	NOS	BUFFET DINNER	16.00	384.00
		BAR PARTY COCKTAIL		
16	NOS	SOFT DRINKS	1.00	16.00
11	NOS	MINERAL WATER	0.50	5.50
10	NOS	JUICES	1.00	10.00
1	GLASS	WHITE WINE	1.50	1.50
6	BOTTLE	WINE	6.00	36.00
TOTAL US \$ FOUR HUNDRED SEVENTY SEVEN ONLY.			US \$	497.00

S. R. S. G

Sps - R & C - Budget

Mamadou Amine Ombé

Protoc



Operation Manager

Mamadou Amine Ombé

**TENTATIVE PROGRAMME FOR THE VISIT OF THE SECURITY COUNCIL DELEGATION
TO KIGALI
12 - 13 FEBRUARY 1994**

Composed of:

M. Ibrahim GAMBARI (Head of Mission)	-	Nigeria
M. Li Zhaoxing	-	Chine
M. Karel Kovanda	-	République Czech
M. Gerhard Henze	-	Allemagne
M. Julio Rendon	-	Honduras
M. Nugroho Wisnumurti	-	Indonesie
M. Karl Inderfurth	-	Etats unis d'Amérique

	0845 hrs		
12/02/95 (Sunday)	1000 hrs	Meeting with UN Agencies	PROTOCOL UNDP RES. REP
	1130 hrs	Meeting with NGOs	HUMANITARIAN OFFICE SECURITY CTO
	1300 hrs	Briefing by the SRS6/FC	PROTOCOL MILITARY
		LIGHT LUNCH	PROTOCOL MILITARY
	1600 hrs	Meeting with the Diplomatic Corps (US AMBASSADORS RESIDENCE)	PROTOCOL SECURITY CTO
	1700 hrs	Ambassador Gambari to meet with the Nigerian Contingent (Nigerian House)	Col. Iliya (HAC) CTO
	1930 hrs	Buffet Dinner with Ambassadors/Ministers/ Mr. Kouyate	PROTOCOL SECURITY

13/02/95 (Monday)			
	0830 hrs	Visit to Kibeho IDP Camp and Rukondo	PROTOCOL AIROPS
	1200 hrs	Meeting with the Prime Minister (Min. of Interior/Rehabilitation/Economic Planning). Accompanied by the SRSG	
		L U N C H	
	1500 hrs	Meeting with the V-P and Minister of Defence. Accompanied by the SRSG	PROTOCOL
	17h00	Meeting with the President Accompanied by the SRSG	PROTOCOL
	20h00	Press Conference at the Airport	PROTOCOL
13/02/95	21h10	Departure from Kigali on SN 565	MOVCON/ AIROPS

PROGRAMME FOR MR. L. KOUYATE, ASSISTANT SECRETARY-GENERAL,

10/2/95 3RD Draft

DEPARTMENT OF POLITICAL AFFAIRS

VISIT TO KIGALI

12 - 14 FEBRUARY 1994

Accompanied by: Mrs. Barrillon-Pomes, Special Assistant

(* Zambatt to provide escort to the Assistant-Secretary-General on the ground in Gikongoro)

Date	Time	Activity	Responsible
11/02/95 (Saturday)	08h25	Arrival in Nairobi	SAO/GIGIRI MOVCON
12/02/95 (Sunday)	08h00	Departure for Kigali on UNAMIR flight	MOVCON/ AIROPS
	09h00	Arrival in Kigali Met at the airport by: Dr. Kabia Mr. Conde Transport - vehicle	PROTOCOL CTO
	10h00	Briefing by the SRSG/FC UNAMIR HQ	PROTOCOL/ A/MA/FC
	11h00	Briefing by the Civpol/ Commissaire - Col Diarra	
	12h00	Lunch at the Belgium Village	PROTOCOL
	13h00	Departure from Kigali Helipad to: Visit camp Kibeho for displaced persons. Partic: Dr. Kabia Mr. Dao Mr. Conde	- PROTOCOL - AIROPS - SECURITY - MILITARY
	16h30	Departure from Kibeho	AIROPS
	17h00	Arrival at the Kigali Helipad	AIROPS
	19h30	Buffet Dinner with Ambassadors/Ministers/ Mr. Kouyate	PROTOCOL

Date	Time	Activity	Responsible
13/01/95 (Monday)	08h00	Breakfast meeting at the Belgium Village with: - SRSG - FC - Dr. Kabia, ED - Mr. Clarence (Human Rights)	PROTOCOL
	09h00	Meeting with Heads of UN Agencies Partic: Dr. Kabia UNDP Res Rep. Mr. Dao UNDP BUILDING	PROTOCOL HUMANITARIAN OFFICE
	10h00	Meeting with the President	PROTOCOL
	10h30	Meeting with the Prime Minister Accompanied by Dr. Kabia	PROTOCOL
		Meeting with the V-P Accompanied by Dr. Kabia	PROTOCOL
		LUNCH	
			PROTOCOL
14/02/95 (Tuesday)	09h00	Departure for Bujumbura	PROTOCOL MOVCON/ AIROPS



UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

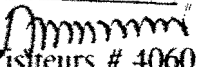
NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

29 décembre 1994

A: OIC Administration
Section Finance

De: B.P. Dessande 
Chef, Bureau Protocol/Visiteurs # 4060, ext. 11069
Bureau du RSG

Objet: Dépenses d'hospitalité

1. Veuillez trouver ci-joint pour règlement au fournisseur les dépenses d'un montant de \$ 336,00 afférentes à l'hospitalité offerte par le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies, Ambassadeur S.M. Khan. Ces dépenses représentent:

- a) Facture No. MGT-CON/CAT/002/94 du 16 décembre 1994 \$ 44.00
(RE: Raffraichissement - thé - café -
RE: M. Anthony Lake)
- b) Facture No. MGT-CON/CAT/004/94 du 19 décembre 1994 \$ 279.00
(RE: Procureur Richard Goldstone/diner)
- c) Facture No. MGT-CON/CAT/005/94 du 24 décembre 1994 \$ 13.00
(RE: Raffraichissement - thé - café -
RE: briefing visite Procureur Goldstone/corps
diplomatique)

2. Je vous saurais gré de bien vouloir informer ce bureau de tout règlement des factures transmises pour permettre le suivi des dépenses relatives à toute hospitalité donnée par le Représentant Spécial et le Commandant de la Force de la MINUAR.

cc. SRSG
FC
ED

MGT-CONSOLIDATED

RWANDA, KIGALI

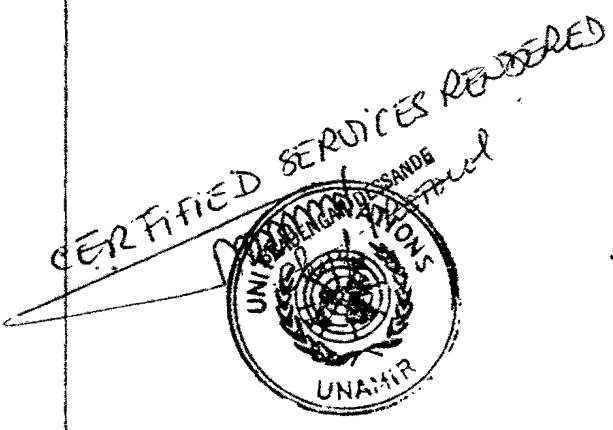
PH.NO.:
FAX NO.:

INVOICE

INVOICE NO.MGT-CON/CAT/002/94

DATE:16.12.94

CLIENT: UNAMIR - PROTOCOL DEPARTMENT

QTY	UNIT	PARTICULARS	RATE	VALUE US \$
12	NOS	ENGLISH CAKES	1.00	12.00
15	NOS	CROISSANTS	1.00	15.00
2	PKT	CREAM BISCUITS	2.00	4.00
16	NOS	COFFEE	0.50	8.00
10	NOS	TEA	0.50	5.00
<div><p><i>CERTIFIED SERVICES RENDERED</i></p></div>			US \$	44.00
			TOTAL US \$ FORTY FOUR ONLY	


PROJECT MANAGER
02/12/94

ep

15 décembre 1994

VISITE A LA MINUAR DU CONSEILLER A LA SECURITE NATIONALE
DES ETATS UNIS D'AMERIQUE, M. ANTHONY LAKE

16 décembre 1994

8H30 Arrivée à Kigali:

Accueil: Représentant Gouvernement/Protocole
Ambassadeur des Etats-Unis au Rwanda
Représentant MINUAR - Protocole

8h40 Visite au siège de la MINUAR "Hôtel Amahoro"

- Accueil par SRSG-DFC
- Raffraichissements: thé-café *MGT-CONSOLIDATED*
- 8h55 - Briefing par SRSG/DFC

9h25 La délégation quitte le siège de la MINUAR pour se rendre aux divers rencontres avec les autorités gouvernementales.

Puis elle visitera divers sites à l'intérieur du pays sous escorte des observateurs militaires de la MINUAR

13H00 Retour à l'aéroport

13h30 Départ de la délégation de Kigali

PROGRAMME FOR US NSA VISIT - FRI 16 DEC 94

Serial (a)	Time (b)	Activity (c)	Remarks (d)	Responsible (e)
1.	0820	SRSB/CAO/DFC to KIA		
2.	0830	Aircraft arrives	Met by President. SRSB/CAO/DFC in attendance. UNAMIR Bus/es on site.	Govt of Rwanda CTO
3.	0830 -1020	Separate US programme. UNAMIR bus/es support.		US Embassy CTO
4.	1020	Party arrives UNAMIR HQ	Met by SRSB/CAO/ DFC	CPO
5.	1020 -1030	Admin period	Coffee/biscuits in Force Briefing Rm	CPO
6.	1030 -1100	Force Brief	Flipcharts avail	OSRSB/MA
7.	o/c	Party splits	G3 Air confirms single or pair hel avail. Main gp to KIA by 1115 accompanied by SRSB+Bgd and DFC. UNAMIR bus for 2nd gp with separate programme.	G3 Air Ops CTO
8.	1115 -1145	Hel from KIA - Nyarabuye		G3 Air Ops
9.	1145	Arrive N. Visit site.	Milobs man LS and provide escort.	D/CMO
10.	1200 -1215	Hel Nyarabuye - Gako		G3 Air Ops
11.	1215 -1245	Visit Gako.	Milobs man LS and provide escort	G3 Air Ops
12.	1245 -1300	Hel Gako - KIA		G3 Air Ops
13.	1300	Leave KIA	Separate US programme. SRSB+DFC to UNAMIR or Tunch (tbc).	US Embassy CPO



UNITED NATIONS NATIONS UNIES

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

Memorandum

From: MA to FC

To: See Distribution

Date: 13 Dec 94

Subject: SUPPORT TO VISIT OF ANTHONY LAKE - US NATIONAL SECURITY ADVISOR

1. Mr Anthony Lake, the US National Security Advisor will make a one day visit to Rwanda as part of an Africa tour on Fri 16 Dec. ED has agreed to support the visit. UNAMIR has been asked to provide briefing and logistic support.

2. The programme to support the visit is at Annex A (over). US Embassy officials have taken responsibility for liaison with RPA regarding the sites that are to be visited. It is requested that the following UNAMIR assistance is provided:

AC

a. Use of Light Bus/es. CTO is requested to provide a bus/es capable of carrying 20 pax to support the programme at the Annex.

b. Toilet Facilities. BMS is requested to arrange that the toilet facilities off the foyer within the HQ are cleaned and serviced for 1015 hrs. BA

c. Coffee and Biscuits. CPO is requested to arrange light refreshment for 20 persons in the main UNAMIR Briefing Room (Ground Floor) at 1020 hrs. CP

d. Hel Support. G3 Air Ops is requested to arrange 2 aircraft to support the programme at the Annex. G3
Op

e. Milob Support. D/CMO is requested to provide a single Milob team at each of the visit sites at the Annex. These teams should have conducted liaison with local RPA prior to the arrival of the visit party to ensure that no unnecessary delay occurs. D/

f. Lunch at US Embassy. CPO is requested to confirm whether invitations will be extended for lunch on completion of the visit. CP

Distribution:

Action:

D/CMO
CPO
CTO
BMS
G3 Air Ops

Information:

ED
CAO
DFC

External:

US Embassy (attention Defence Attache)

MGT-CONSOLIDATED

RWANDA, KIGALI

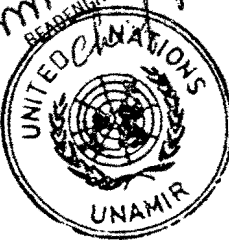
PH.NO.:
FAX NO.:

INVOICE

INVOICE NO.MGT-CON/CAT/004/94

DATE:19.12.94

CLIENT: UNAMIR - PROTOCOL DEPARTMENT

QTY	UNIT	PARTICULARS	RATE	VALUE US \$
16	PAX	TEA AND SANCKS SERVICE		37.00
16	PAX	DINNER	9.00	144.00
16	PAX	LIQUOR AND WINE		98.50
<div><p><i>CERTIFIED RENDERED SERVICES</i></p><p><i>MMMM</i></p><p><i>BEAUBENAR DESSANDE</i></p><p><i>Protocol</i></p></div>			US \$	279.50
			TOTAL US \$ TWO HUNDRED SEVENTY NINE & CENTS FIFTY ONLY	

MM


0429

OPERATION MANAGER



**GUEST-LIST FOR DINNER IN HONOUR OF JUDGE GOLDSTONE
(MONDAY, 19 DECEMBER 1994 AT 20H00 - BELGIAN VILLAGE)**

- | | |
|--|---|
| 1. Mr. Richard Goldstone | Chief Prosecutor for the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia and Rwanda |
| 2. Mr. Allstair Milroy | Chief of Investigative Section to the International Court of Justice, The Hague, Netherlands |
| 3. Mr. Donato Kiniger-Passigli | Chief, External Relations Section |
| 4. Mme. Catherine Cissé | Legal Officer, Prosecutor Office |
| 5. H.E.Mr. J.M. NKUBITO | Minister of Justice |
| 6. H.E.Mr. Seth SENDASHONGA | Minister of Interior |
| 7. Mr. François NZANZWERA | Chief Justice |
| 8. Mr. Juvenal NKUSI, President de l'Assemblée | Head of National Assembly |
| 9. Col. B. KAYUMBA | Head of Gendarmerie |
| 10. Mme. Marthe MUKAMURENZI | Directeur du Cabinet (Ministry of Justice) |
| 11. H.E. Ambassador Shaharyar M. KHAN | SRSG |
| 12. Dr. A.H. Kabia | Executive Director |
| 13. BGEN Henri ANYIDOH0 | Deputy Force Commander |
| 14. Mr. Todd HOWLAND | Human Rights delegate |
| 15. Mr. NyBerg SCHIESS | Human Rights delegate |
| 16. Mr. Joe Felli | 0AU Representative to Rwanda |


BEADENGAR DESSANDE
Chief, Protocol

	14h15	- Rencontre avec M. François Nzanzyvara, Procureur Général de la République Rwandaise	Bâtiment ETC/DH
	15h00	- Rencontre avec Dr. Tito Rutaremara, Député à l'Assemblée Nationale	Bâtiment ETC/DH
	15h45	- Réunion avec les ONG internationales Partic: UNREO - ICR - MSF - OXFAM - SAVE CHILDREN	UNREO Complexe PNUD
	16h45	- Réunion avec les organisations DH Partic: DH - CLADHO (Jean Bosco) - AVP (Bernardette)	CDH Bâtiment ETC
	17h30	- Retour au Village Belge	Libre
	20h00	- Diner offert par SRSG Place: MGT Village Belge	Protocole
20/12/94	08h30	- Audience avec le Premier Ministre: S.E.M. Faustin Twagiramungu Partic: . Ministre de la Justice . Ministre de l'Intérieur . Ministre de la Réhabilitation . Ministre des Affaires Etrangères	Primature . Protocole tel: 86901 . Cabinet particulier
	AC	- Visite de courtoisie au Président de la République S.E. M. Pasteur Bizimungu	Palais Présidentiel
	11h00	- Réunion avec les Agences de l'ONU SRSG présent	Secrétariat PNUD Complexe PNUD
	12h00	Déjeuner - libre	
	13h15	- Départ à la piste d'hélicoptère Aéroport Kigali Visite de sites . Nyarubuye (Préf. Kibungo) . Nyamata (Préf. Kigali-Rural)	Dr. Kabia AIROPS DFC/CMO Proto. Etat
	16h00	- Retour à l'aéroport de Kigali	AIROPS

	16H15	- Conférence de Presse (presse nationale & internationale - NY Times - BBC - Reuters)	Salon VIP Aérogare
	17h00	- Départ pour Nairobi - Nuit	MOVCON AIROPS
21/12/94	11h00	- Transport à l'aéroport de Nairobi - Départ pour Amsterdam via Londres	MOVCON SAO-GIGIRI

BUREAU PROTOCOLE-LIAISON:
4060 - EXT. ~~11069~~ ou 71

Distribution:

SRSG - OIC.FC- ED. CAO - SPK, CSS, DCOS, OPS, G3 PLANS,
G3 AIROPS - MOVCON - AIROPS - BR/AIRPORT - PNUD - CDH - UNREO

NB: partic: participant
ACC: accompagnateur
AC: à confirmer



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

18 décembre 1994

Rev.1

**PROGRAMME DE LA VISITE A KIGALI, RWANDA,
DU PROCUREUR RICHARD GOLDSTONE PRES LE TRIBUNAL PENAL
INTERNATIONAL POUR L'EX-YOUGOSLAVIE ET POUR LE RWANDA,
La Haye, Pays-Bas**

19 - 20 décembre 1994

Membres de la délégation:

M. Allstair Milroy, Chef, Section Investigation de la CIJ,
La Haye

M. Donato Kiniger-Passigli, Section Relations Extérieures

Mme. Catherine Cissé, Juge, Bureau du Procureur


Assistance de la MINUAR:

M. IKE MINTA, Conseiller Juridique, Bureau
du RSG, poste 4020, ext. 11082

- Interprète: poste 4085, ext. 11065 présent

Date	Heure	Activités	Responsable
17/12/94	P.M.	Arrivée à Nairobi. Accueil/hébergement	Bureau CAO/GIGIRI
19/12/94	07h30	Départ de Nairobi sur vol MINUAR	- MOVCON - AIROPS/GIGIRI
	08h30	- Arrivée à Kigali - Accueil à l'aéroport: SRSG - Transport-voiture	Protocole CTO
	08h50	- Raffraichissements: Thé-café - MGT - Village Belge - Hébergement VB: 2 suites x 2 # 3 & 4	Protocole
	09h20	- Visite au siège de la MINUAR - Accueil par SRSG-OIC-FC	Protocole
	09h30	- Entrevue avec SRSG & FC ACC: ED - Conseiller Juridique	MINUAR QG - Salle Conférence RC Proto./A/MA/FC
	10h30	- Rencontre Bureau du CDH Partic: MM. A. Essaied, Chargé de mission DH A. Schiess, OIC, Section Spéc. Inv. R. Howland, OIC, Assistance Téc. A. Lowell, Conseiller, Proc. Spéc/HCDH	Bâtiment ETC/DH Secrétariat CDH
	11h45	- Ministre Justice: S.E.M. J.M. Nkubito	Ministère Justice
	12h45	DEJEUNER	Village Belge

MGT-CONSOLIDATED

RWANDA, KIGALI		PH.NO.: FAX NO.:		
INVOICE				
INVOICE NO.MGT-CON/CAT/005/94			DATE:24.12.94	
CLIENT: UNAMIR - PROTOCOL DEPARTMENT				
QTY	UNIT	PARTICULARS	RATE	VALUE US \$
6	NOS	ENGLISH FRUIT CAKE	1.00	6.00
14	NOS	TEA / COFFEE	0.50	7.00
<div style="text-align: center;"><p><i>CERTIFIED SERVICES RENDERED</i></p><p><i>Mme. Dessandre</i></p></div>			US \$	13.00 ✓
			TOTAL US \$ THIRTEEN ONLY	


M. Souza
OPERATION MANAGER

MEMBRES DU CORPS DIPLOMATIQUE INVITES PAR
L'AMBASSADEUR KHAN A LA
REUNION DU 24/12/94 A 9H00

(Briefing on Judge Goldstone visit to Kijali
Attendance list. ~~mmmm~~ B. Dessand
Chief, Protocol

Allemagne:	S.E.M. August Hummel
Belgique:	S.E.M. Frank de Coninck
Burundi:	Chargé d'affaires M. Sylvain Ndayikengurukiye
Chine:	S.E.M. Huang Shejiao
Etats-Unis:	S.E. M. David Rawson
Communautés Europeennes:	(ad interim) M. Kraven
France:	(ad interim) M. Legoz
Suisse:	(ad interim) Dr. Claude Pavot (à confirmer)
Représentant Saint-Siège:	M. Pierre Nguyen Van Tot



**GUEST-LIST FOR DINNER IN HONOUR OF JUDGE GOLDSTONE
(MONDAY, 19 DECEMBER 1994 AT 20H00 - BELGIAN VILLAGE)**

- | | |
|--|---|
| 1. Mr. Richard Goldstone | Chief Prosecutor for the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia and Rwanda |
| 2. Mr. Allstair Milroy | Chief of Investigative Section to the International Court of Justice, The Hague, Netherlands |
| 3. Mr. Donato Kiniger-Passigli | Chief, External Relations Section |
| 4. Mme. Catherine Cissé | Legal Officer, Prosecutor Office |
| 5. H.E.Mr. J.M. NKUBITO | Minister of Justice |
| 6. H.E.Mr. Seth SENDASHONGA | Minister of Interior |
| 7. Mr. François NZANZWERA | Chief Justice |
| 8. Mr. Juvenal NKUSI, President de l'Assemblée | Head of National Assembly |
| 9. Col. B. KAYUMBA | Head of Gendarmerie |
| 10. Mme. Marthe MUKAMURENZI | Directeur du Cabinet (Ministry of Justice) |
| 11. H.E. Ambassador Shaharyar M. KHAN | SRSG |
| 12. Dr. A.H. Kabia | Executive Director |
| 13. BGEN Henri ANYIDOH0 | Deputy Force Commander |
| 14. Mr. Todd HOWLAND | Human Rights delegate |
| 15. Mr. NyBerg SCHIESS | Human Rights delegate |
| 16. Mr. Joe Felli | 0AU Representative to Rwanda |

Consulte

19 Octobre 1994
27448

JONAS TEGEGER
C/O UNAMIB
KIGALI.

Doit pour :

Prestations de services détaillées en annexe.

Soit : 300 \$

Suivant notre note d'Hôtel n° I40097 en annexe.

Nous disons : TROIS CENT DOLLARS US.

Payables à vue à notre caisse ou à l'un de nos comptes
en Banque repris ci-dessous.


C. BIK

Directeur

NOTE D'HOTEL N°

BP-1322

Kidnapping

Agave collinsii

2-10-1961 / 10:45 AM

[illegible]

GUEST SIGNATURE CLIENT



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

A: M. Kimso Nilsvang
Chargé de l'Administration

Section Finance

De: Shaharyar M. Khan
Représentant Spécial du Secrétaire Général

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Shaharyar M. Khan', written in a cursive style.

Objet: Hospitalité

Vous voudrez bien autoriser le règlement de deux factures annexées à la présente qui se rapportent aux réceptions données aux délégations qui ont visité la MINUAR:

14 septembre 1994 - Banque Mondiale

13 octobre 1994 - Président de l'Irlande, Mme. Mary Robinson

Je demande à mon cabinet de prendre des dispositions pour appliquer à l'avenir les règlements en vigueur.

Pièces jointes: Facture No. 27441 du 20/9/94 (Hôtel Mille Collines)
Facture de la Messe des officiers du Village Belge du 13/10/94.



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA


NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA


UNAMIR - MINUAR

6 octobre 1994

INTEROFFICE MEMORANDUM

A : Monsieur le Chargé de l'Administration
Section Finance

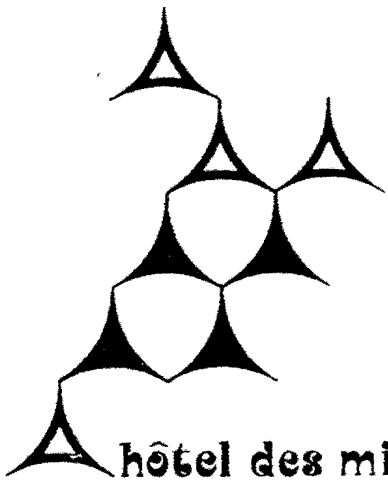
S/C DE : Dr A. Kabia
Directeur Exécutif 
Bureau du Représentant Spécial

DE : Beadengar P. Dessande 
Chef, Bureau Protocole/Visiteurs

Objet : Cocktail offert par le SRSG en l'honneur
de la délégation de la Banque Mondiale

1. Veuillez trouver ci-joint pour règlement la facture No 27441 du 20 septembre 1994 émanant du Directeur de l'Hôtel des "Mille Collines" relative à l'objet sus-mentionné.
2. Par copie de ce mémorandum j'informe la direction de cet établissement de la réception et de la transmission de sa correspondance au service compétent.

cc. : SRSG (à titre de compte rendu)



hôtel des mille collines

COMPAGNIE RWANDAISE D'HÔTELLERIE & DE TOURISME

s.a.

Banques à Kigali: B.K. 040-0001250-22/RWF
B.C.R. 010-0027901-46
BACAR 070-2270000-880307

Kigali, le Kigali, le 20 Septembre 1994

FACTURE N° 27441

MINUAR
KIGALI.

Rec 6-10-94
C.P.

Doit pour :

Cocktail du 14 Septembre 1994

Soit : 245.000 DRW.

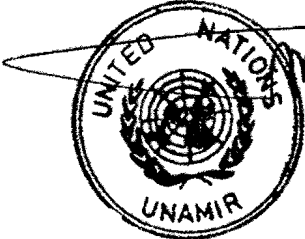
Suivant votre bon de commande du 13 Septembre 1994, notre note d'hôtel ainsi que notre bon signé par Monsieur DESSANDE, Chef Protocole de la MINUAR, en annexe.

Nous disons : DEUX CENT QUARANTE CINQ MILLE FRANCS RWANDAIS

Payable à vue à notre caisse ou à l'un de nos comptes en banque repris ci-dessus.

Directeur
HOTEL DES MILLE COLLINES
B.P. 1322
Kigali - Rwanda
Tél. 76530 - Fax 76541

SERVICES RENDERED CERTIFIED




6/10/94
B. DESSANDE, C. Protocol

Kigali, le 20 Septembre 1994

27441

MINUAR
KIGALI.

Rec 6-10-94
CP


Doit pour :

Cocktail du 14 Septembre 1994

Soit : 245.000 DRW.

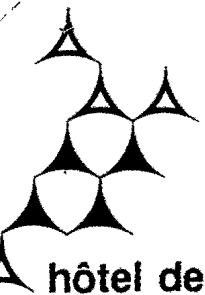
Suivant votre bon de commande du 13 Septembre 1994, notre note d'hôtel ainsi que notre bon signé par Monsieur DESSANDE, Chef Protocole de la MINUAR, en annexe.

Nous disons : DEUX CENT QUARANTE CINQ MILLE FRANCS RWANDAIS

Payable à vue à notre caisse ou à l'un de nos comptes en banque repris ci-dessus.


C. BIK
Directeur





NOTE D'HÔTEL N° 140129

☎ 76530 - 36 - Fax: 76541 - Télégrammes: MILHOTEL - R.C. 1096
B.P. 1322
Kigali (Rwanda)

hôtel des mille collines

MINUAR.		Appart. N°					
Sept 1994							
Département - Room		Réception du 14 septembre 1994					
Petit Déjeuner - Breakfast							
Bar							
Lunch							
Dinner		245.000 FRW.					
4°							
Grasse							
Téléphone							
Secrétariat							
Lanchissage - Laundry							
Ra							
S							
Total du Jour							
Service %							
"Dédutions"							
Report							
Total à Reporter							

<div>GUEST SIGNATURE CLIENT</div> <div>mmmm</div> <div>C. Ntoreya</div> <div></div>	<div>A PAYER</div> <div>245.000 FRW</div> <div>AMOUNT DUE</div>
---	---

131362

76531 Fax 76541
B.P. 1322 KIGALI

 **hôtel des mille collines**



NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

- MINUAR

13 September 1994

Table:	Cv.:	Serv. MINUAR.
Restaurant:		
60	Canapés froids	16.000.
40	Pièce salée	8000.
60	Pièce - Boulette	16.000.
60	Pièce - Brochette	24.000.
Boissons:		
60	Toutin	42.000.
20	Fruit	14.000.
20	Ju d'ananas	7000.
40	Whisky	40.000.
10	Gin	18.000.
60	Campari	8000.
25	Vodka	25.000.
4	Ratichien	4000.
24	Ratichien	24.000.
2	EAU minérale	2000.
S / TOTAL		245.000.
TAXE		1.
SERVICE		1.
TOTAL		245.000.

Date 14. Sept 94.

AVEC NOUS
NOS REMERCIEMENTS.


Chif Protocole MINUAR
14/9/94

IL BY UNAMIR

anize for UNAMIR a COCKTAIL in honour
ur Hotel on 14 September 1994, from 6.30pm

or this function. Kindly send your invoice
n.

cooperation.


Abdul Hamid KABIA
Executive Director
UNAMIR

CC. CAO
Finance
CP - For action.



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

13 September 1994


Dear Sir,

REF: COCKTAIL BY UNAMIR

We would appreciate if you could organize for UNAMIR a COCKTAIL in honour of the World Bank Delegation, to be held in your Hotel on 14 September 1994, from 6.30pm to 8.30 pm.

We expect to have 40 invited guests for this function. Kindly send your invoice to UNAMIR, Administration - Finance section.

Thanking you for your assistance and cooperation.


Abdul Hamid KABIA
Executive Director
UNAMIR

CC. CA0
Finance
CP - For action.

**RECEPTION OFFERED BY H.E M. SHAHARYAR M. KHAN,
SPECIAL REPRESENTATIVE OF THE SECRETARY GENERAL OF THE UNITED
NATIONS FOR RWANDA
ON THE OCCASION OF THE VISIT TO KIGALI OF
A WORLD BANK MISSION**

14 September 1994 at 19h30 at Mille Collines Hotel

I. WORLD BANK DELEGATION

1. Mr. Fransisco Aguirre-Sacasa, Africa Region Director (Mission leader)
2. Ms Maryvonne Plessis Fraissard, Chief Infrastructure Operations
3. Mr. Jean Doyen, Africa Technical Department, Chief Environmentally Sustainable Development
4. Ms Esperanza Duran, Economist, Rwanda Country Operations
5. Mr. Abdelmoula Ghzala, Highway Engineer
6. Mr. Eric Boucheny, Industry and Energy Operations
7. Mr. François Munyantwali, Health and Education Operations Officer
8. Mr. Steve Holtzman, Landuse and Resettlement Expert
9. Mr. Paul Dooms, Agriculture Expert
10. Mr. Julio Gamba, Rwanda Resident Representative

II. DIPLOMATIC REPRESENTATIONS

11. H.E.M. David Rawson, USA Ambassador to Rwanda
12. H.E.M. Paul Duque, Belgium Ambassador to Rwanda
13. H.E.M. Dillion, Secretary-General Special Envoy
14. Col. Cobb, USA Embassy
15. Col. USA Embassy

III. UN AGENCIES

16. Mr. Nigel Fisher, UNICEF Representative
17. Mr. Ahmed Razaoui, UNDP Resident Representative
18. Mr. R. Ourasa, UNHCR Representative
19. Mr. Varl Beck, IOM
20. Mr. Charles Petrie, UNREO DY Representative
21. Dr. Jean Paul Menu, WHO Chief of Mission
22. Mr. Tesheste Zergaber, World Food Program Representative
23. Mr. P. Chopin, WHO, Chief of Communications & Security
24. Mr. Ibrahima Kaba, FAO Representative

IV. UNAMIR

SRSG'S OFFICE

- 25. Dr Abdul H. Kabia, Executive Director of the SRSG'S Office
- 26. Ms Isel Rivero, Senior political Adviser
- 27. Mr. Pierre Mehu, SRSG'S Spokesman
- 28. Mr. Beadengar Dessande, Chief, Protocol/Visitors Office

ADMINISTRATION

- 29. Mr. Aly H. GOLO, OIC/Administration
- 30. Mr. Peter Hornsby, CSS

MILITARY

- 31. Maj. Gen. Guy C. Tousignant, FC
- 32. Brig. Gen. H.K. Anyidoho, DFC
- 33. Colonel J. Arp, DCOS
- 34. Lieutenant Colonel T. Getachew, CMPO
- 35. Colonel C. Diarra, CIVPOL
- 36. Colonel I.D. Tikoca, CMO
- 37. Lieutenant Colonel P. Desnoyer, C Log O
- 38. Lieutenant Colonel M.E. Hanrahan, Cdn Cont Comd
- 39. Major J.G. Plante, Military Spokesman

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

DATE: 17 Oct 94

TO: Mr. Golo
OIC Administration

FROM: Major J.P. Lemay
Mayor BBC

INFO: SRSG, EX DIR, CSS, FC

SUBJECT: RECEPTION HOSTED BY MR SHAHARYAR M. KHAN IN
HONOR OF MRS MARY ROBINSON PRESIDENT OF
IRELAND - 13 OCT 94

1. Please find attached the total cost for subject reception.
2. It would be appreciated if payment could be made to Major S. Boissonneault Welfare Officer and PMC of the Officer's Mess at BBC at your earliest convenience.

*Pl. arrange guide
payment. S*

CP

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

le 10 octobre 1994

Au: OIC, Administration

S/c: Dr. A.H. KABIA *[Signature]*
Directeur Executif, ORSG

De: Beadengar P. DESSANDE *[Signature]*
Chef, Bureau Protocole/Visiteurs

Objet: Diner offert par le Représentant spécial en l'honneur
du Président de l'Irlande, Mme. Mary ROBINSON, en visite
à Kigali

1. Je voudrais par la présente vous informer que l'Ambassadeur Shaharyar M. KHAN donnera un diner informel le 13 octobre 1994 au "Village Belge" à partir de 19h30 en l'honneur du Président de l'Irlande, Mme. Mary ROBINSON qui visitera Kigali du 13 au 14 Octobre 1994.
2. Les invités seront au nombre de 20 (vingt) et les noms vous seront communiqués ultérieurement.
3. Je vous serais reconnaissant de dispositions appropriées que vous voudrez bien faire prendre par le service compétent à ce propos.

cc: MA to FC
Camp Ed.

Runduch al delegatn size = 9

Guests 22

31

11/10/94

1/4 Pers

[illegible]

118

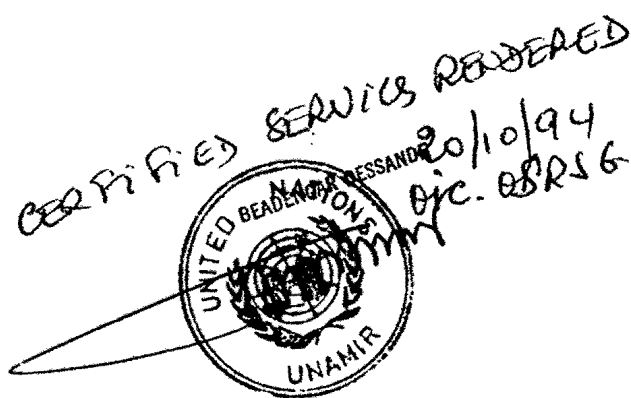
[illegible]

90

MEAT _____ \$200.-

DST Food _____ 4 / 31.

671.



**DINER INFORMEL OFFERT PAR LE REPRESENTANT SPECIAL DU
SECRETAIRE GENERAL DES NATIONS UNIES,
AMBASSADEUR SHAHARYAR M. KHAN
A L'OCCASION DE LA VISITE PRIVEE AU RWANDA
DE MADAME MARY ROBINSON, PRESIDENT DE L'IRLANDE**

13 octobre 1994 au "Village Belge" à 19H30

PARTICIPANTS :

- I. DELEGATION PRESIDENTIELLE : 7 + 1 (Voir feuille jointe)**
- II. GOUVERNEMENT (9)**
 - 1. Dr Colonel Joseph Karemera, Ministre de la Santé
 - 2. Mlle Aloysie Inyumba, Ministre de la Famille et de la Condition Féminine
 - 3. M. Prosper Higiyo, Ministre du Commerce et de l'Industrie
 - 4. M. Seth Sendashonga, Ministre de l'Intérieur et du Développement Communal
 - 5. M. Emmanuel Gasana, Directeur de Cabinet du Président de la République
 - 6. Mme Christine Umutoni Nyinawumwami, Directeur de Cabinet du Ministre de la Réhabilitation et de la Réintégration Sociale
 - 7. M. Léon Ngarukiye, Directeur de Cabinet du Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération
 - 8. M. Gédéon Rudahunga, Directeur du Protocole d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération
 - 9. Major Rose Kabuye, Préfet de la Ville de Kigali
- III. CORPS DIPLOMATIQUE : (6)**
 - 1. S.E.M. David Rawson, Ambassadeur des Etats Unies d'Amérique au Rwanda
 - 2. Mr. Jean Lint, Chargé d'Affaires, Ambassade de Belgique au Rwanda
 - 3. Mr. Abels Bernhard, Chargé d'Affaires a.i, Ambassade de la Rép. Féd. d'Allemagne
 - 4. Mr. Jacques Courbin, Chef de l'Antenne diplomatique française
 - 5. Dr. Lillian Wong, Représentant du Gouvernement Britannique
 - 6. Mr. Stephan Zens, Chef a.i de la Mission de l'Union Européenne

IV. ORGANISATIONS INTERNATIONALES/AGENCES DES NATIONS UNIES (8)

1. M. Ahmed Razaoui,
 . Représentant Résident du PNUD et Coordonnateur des Activités
 Opérationnelles du Système des Nations Unies
 . Chef de l'UNREO
2. Mr. R. Ourasa, Représentant du HCR
3. Mr. Nigel Fisher, Représentant Résident de l'UNICEF
4. Dr Antoine Kabore, Coordonnateur Spécial et Chef de Mission, OMS
5. Mr. Tesheste Zergaber, Représentant du Programme Alimentaire Mondial
6. Mr Wilmer J. Collett, Représentant de la FAO
7. Mr. Bill Clarence, Coordonnateur des Droits de l'Homme au Rwanda
8. Mr. Jim Baker, Directeur de l'Assistance Humanitaire DHA/N.Y

V. MINUAR : (7)

1. Ambassadeur S.M. Khan, Représentant Spécial du SG/ONU
2. Dr A. H. Kabia, Directeur Exécutif
3. Mme Isel Rivero, Conseiller Politique Principal
4. M. B. P. Dessande, Chef, Bureau Protocole/Visiteurs

5. Maj. Gen. Guy C. Tousignant, Commandant de la Force de la MINUAR
6. Br. Gen. Henri Anyidoho, Commandant Adjoint de la Force de la MINUAR

7. M. J.P. Hornsby, Chargé de l'Administration de la MINUAR.

SRSG : à titre de Compte rendu

ED

OIC ADMIN

MA/FC (Att. Maj. Lemay, Visitors Officer)

IRISH PRESIDENTIAL DELEGATION

1. Mrs Mary Robinson, President of Ireland
2. Mr Nick Robinson
3. Mr. Tom Kitt, Minister of State for Development Co-operation and European Affairs
4. Ms Bride Rosney, President Robinson's Office
5. Mr. Ronan Murphy, Assistant Secretary, Department of Foreign Affairs
6. Mr. Peadar Carpenter, Private Secretary to the Minister
7. Security/Detective
8. Ms Barbara Jones, First Secretary Department of Foreign Affairs

Allotment Advice No **4-03-1646**Suballotment Advice No **94-07**Period **05 April 1994** - **31 October 1994****Peace-Keeping**

Headquarters RNA30200				Field RNA30210			Total	
Code	Name	Prior Allotment	This Allotment	Total	Prior Allotment	This Allotment	Total	Grand total
613	Accomodation equipment	0	50,100	50,100	26,900	44,000	70,900	121,000
625	Dataprocessing equipment	0	1,700,000	1,700,000	0	159,600	159,600	1,859,600
655	Generators	0	1,520,200	1,520,200	0	80,000	80,000	1,600,200
656	Observation equipment	0	476,000	476,000	0	0	0	476,000
693	Medical and dental equipment	16,700	20,300	37,000	9,000	14,000	23,000	60,000
695	Miscellaneous equipment	2,200	0	2,200	23,400	(14,100)	9,300	11,500
697	Petrol tanks plus metering equipment	0	109,300	109,300	0	375,000	375,000	484,300
698	Water purification equipment	0	164,200	164,200	0	15,000	15,000	179,200
699	Refrigeration equipment (peace-keeping activities)	0	160,600	160,600	0	166,000	166,000	326,600
Sub-total :		18,900	4,200,700	4,219,600	216,500	800,600	1,017,100	5,236,700

✓ 10

Supplies and Services

Class total : 228,400 548,700 777,100 612,700 2,854,500 3,467,200 4,244,300

Miscellaneous services

Code	Name	Prior Allotment	This Allotment	Total	Prior Allotment	This Allotment	Total	Grand total
394	Audit services	24,600	0	24,600	0	0	0	24,600
451	Official hospitality	0	0	0	4,600	(4,400)	200	200
495	Contractual services	0	0	0	253,300	1,746,700	2,000,000	2,000,000
496	Medical treatment and services	0	0	0	69,600	51,400	120,000	120,000

Field Operations Division, Field Finance and Budget Section



NTBF 180

FIN-3714
UNITED NATIONS

NATIONS UNIES

UNAMIR

94 OCT 12 22

30 FIELD FINANCE AND BUDGET SECTION
FIELD OPERATIONS DIVISION, DPKO
UN Headquarters

94 OCT 17 42 14 3 25

001 009

OUTGOING FAX NUMBER:	DATE: 11 October 1994
TO: Mr. A. H. Golo Officer-in-Charge UNAMIR Kigali, Rwanda	FROM: Amir A. Dossal Chief Field Finance and Budget Section Field Operations Division UNHQ NEW YORK
ATTN:	
FAX NUMBER: 254-2-622668 and 3-3090	FAX NUMBER: (212) 963-0642
NUMBER OF TRANSMITTED PAGES: (13)	FILE REFERENCE: FIN.1/MIR/94-41
SUBJECT: SUB-ALLOTMENT ADVICE NO MIR 94-07	

1. Enclosed, please find Sub-allotment Advice No. MIR 94-07 covering the period 5 April through 31 October 1994. This sub-allotment is based on Allotment Advice No. 4-03-1646, dated 15 September 1994 and on the commitment authority provided by the General Assembly on 14 September 1994.
2. Please note that the amount of US \$ 620,600 has been re-aligned, as requested, from Headquarters to Field under account code RNA-30210-651 (Communications Equipment). This Heading now totals US \$ 710,000 for the Field portion of the current Sub-allotment Advice (94-07). This re-alignment is to be utilized to operate a UNAMIR Radio Station in Kigali.
3. The authorized levels for budget line items may not be exceeded without the prior approval of the controller.
4. Please review this sub-allotment and advise us of any comments you may have, as soon as possible.

Best regards.

Amir A. Dossal

fted by: PK	Authorized by: Amir A. Dossal
-------------	-------------------------------

E/DIR (CA) CFO

Payé

Kigali, le 20 Septembre 1994

27441

MINUAR
KIGALI.

Doit pour :

Cocktail du 14 Septembre 1994

Soit : 245.000 DRW.

Suivant votre bon de commande du 13 Septembre 1994, notre bon d'hôtel ainsi que notre bon signé par Monsieur DESSANDE, par Protocole de la MINUAR, en annexe.

Nous disons : DEUX CENT QUARANTE CINQ MILLE FRANCS RWANDAIS

Payable à vue à notre caisse ou à l'un de nos comptes en banque repris ci-dessus.


C. BIK
Directeur



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

13 September 1994

Dear Sir,

REF: COCKTAIL BY UNAMIR

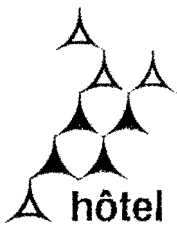
We would appreciate if you could organize for UNAMIR a COCKTAIL in honour of the World Bank Delegation, to be held in your Hotel on 14 September 1994, from 6.30pm to 8.30 pm.

We expect to have 40 invited guests for this function. Kindly send your invoice to UNAMIR, Administration - Finance section.

Thanking you for your assistance and cooperation.

A.H. Kabia
Abdul Hamid KABIA
Executive Director
UNAMIR

CC. CAO
Finance
CP - For action.



131362

76531 Fax 76541
B.P. 1322 KIGALI

hôtel des mille collines

Table:	Cv.:	Serv.
		YINUAR.
Restaurant:		
60	Canapés froids	16.000.
40	Pièce Salade	8000.
60	Pièce - Boulette	16.000.
60	Pièce - Pochette	24.000.
Boissons:		
60	Toutin	42.000.
20	Fruit	14.000
20	Ju d ananas	7000
40	Whisky	40.000.
10	Gin	18.000
Divers (Bar)		
8	Carpani	8000.
25	Vodka	25.000.
4	Mentha	4000
20	Mentha	21.000.
2	Ex. minérale	2000.

Date 14. Sept. 94.	S / TOTAL	245.000.
	TAXE	
	SERVICE	

AVEC VOS NOS REMERCIEMENTS.	TOTAL	245.000.
--------------------------------	-------	----------

Chf Protocole D. N. N. N.
14/9/94

G1

**DINER INFORMEL OFFERT PAR LE REPRÉSENTANT SPECIAL DU
SECRETAIRE GENERAL DES NATIONS UNIES,
AMBASSADEUR SHAHARYAR M. KHAN
A L'OCCASION DE LA VISITE PRIVEE AU RWANDA
DE MADAME MARY ROBINSON, PRESIDENT DE L'IRLANDE**

13 octobre 1994 au "Village Belge" à 19H30

PARTICIPANTS :

- I. DELEGATION PRESIDENTIELLE : 7 + 1 (Voir feuille jointe)**
- II. GOUVERNEMENT (9)**
 1. Dr Colonel Joseph Karemera, Ministre de la Santé
 2. Mlle Aloysie Inyumba, Ministre de la Famille et de la Condition Féminine
 3. M. Prosper Higiyo, Ministre du Commerce et de l'Industrie
 4. M. Seth Sendashonga, Ministre de l'Intérieur et du Développement Communal
 5. M. Emmanuel Gasana, Directeur de Cabinet du Président de la République
 6. Mme Christine Umutoyi Nyinawumwami, Directeur de Cabinet du Ministre de la Réhabilitation et de la Réintégration Sociale
 7. M. Léon Ngarukiye, Directeur de Cabinet du Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération
 8. M. Gédéon Rudahunga, Directeur du Protocole d'Etat au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération
 9. Major Rose Kabuye, Préfet de la Ville de Kigali
- III. CORPS DIPLOMATIQUE : (6)**
 1. S.E.M. David Rawson, Ambassadeur des Etats Unies d'Amérique au Rwanda
 2. Mr. Jean Lint, Chargé d'Affaires, Ambassade de Belgique au Rwanda
 3. Mr. Abels Bernhard, Chargé d'Affaires a.i, Ambassade de la Rép. Féd. d'Allemagne
 4. Mr. Jacques Courbin, Chef de l'Antenne diplomatique française
 5. Dr. Lillian Wong, Représentant du Gouvernement Britannique
 6. Mr. Stephan Zens, Chef a.i de la Mission de l'Union Européenne

IV. ORGANISATIONS INTERNATIONALES/AGENCES DES NATIONS UNIES (8)

1. M. Ahmed Razaoui,
 . Représentant Résident du PNUD et Coordonnateur des Activités
 Opérationnelles du Système des Nations Unies
 . Chef de l'UNREO
2. Mr. R. Ourasa, Représentant du HCR
3. Mr. Nigel Fisher, Représentant Résident de l'UNICEF
4. Dr Antoine Kabore, Coordonnateur Spécial et Chef de Mission, OMS
5. Mr. Tesheste Zergaber, Représentant du Programme Alimentaire Mondial
6. Mr Wilmer J. Collett, Représentant de la FAO
7. Mr. Bill Clarence, Coordonnateur des Droits de l'Homme au Rwanda
8. Mr. Jim Baker, Directeur de l'Assistance Humanitaire DHA/N.Y

V. MINUAR : (7)

1. Ambassadeur S.M. Khan, Représentant Spécial du SG/ONU
2. Dr A. H. Kabia, Directeur Exécutif
3. Mme Isel Rivero, Conseiller Politique Principal
4. M. B. P. Dessande, Chef, Bureau Protocole/Visiteurs

5. Maj. Gen. Guy C. Tousignant, Commandant de la Force de la MINUAR
6. Br. Gen. Henri Anyidoho, Commandant Adjoint de la Force de la MINUAR

7. M. J.P. Hornsby, Chargé de l'Administration de la MINUAR.

SRSG : à titre de Compte rendu

ED

OIC ADMIN

MA/FC (Att. Maj. Lemay, Visitors Officer)

IRISH PRESIDENTIAL DELEGATION

1. Mrs Mary Robinson, President of Ireland
2. Mr Nick Robinson
3. Mr. Tom Kitt, Minister of State for Development Co-operation and European Affairs
4. Ms Bride Rosney, President Robinson's Office
5. Mr. Ronan Murphy, Assistant Secretary, Department of Foreign Affairs
6. Mr. Peadar Carpenter, Private Secretary to the Minister
7. Security/Detective
8. Ms Barbara Jones, First Secretary Department of Foreign Affairs

Programme for Visit to Kigali

13 October 1994

09.50 Depart Dar es Salaam

11.00 Arrive Nairobi

11.45 Depart Nairobi

12.30 Arrive Kigali.

Greeted by the President of Rwanda, H.E. Monsieur Pasteur Bizimungu and Madame Bizimungu, the Special Representative of the Secretary General for Rwanda, H.E. Ambassador Shaharyar Khan, Force Commander UNAMIR, Major General Tousignant

President proceeds to Mille Collines Hotel

13.00

14.00 Private

14.30 Courtesy Call on the President of Rwanda, H.E. Pasteur Bizimungu

15.30 Briefing by SRSG Ambassador Khan and UNAMIR Force Commander

16.15 Private programme in Kigali
-20.15 - International agencies and NGOS
- Including rest period at Hotel

20.15 Delegation attend informal Dinner hosted by the SRSG in Belgian village
Opportunity for Delegation to meet with Government, Diplomatic Corps and other VIPs.

22.30 Return to Hotel.

13/10/94

B. Jones, First Secretary, Department of Foreign Affairs, Ireland

17.30 L.



NOTE

URGENT

A L'ATTENTION DU SRSG

Objet : Budget hospitalité

Ref. : Ma note du 18 octobre 1994 relative à l'objet sus-mentionné

1. Poursuivant mes contacts avec M. Paul McNeil, chargé de la Section Finance, sur l'objet précité, je me dois à ce stade d'appeler votre bienveillante attention sur un changement profond du statut de la rubrique budgétaire 451 "HOSPITALITE".
2. Le montant disponible de \$4,373.00 au 30 août 1994 (ma note du 18 octobre 1994 en annexe) se réduit à un montant de 200,00 seulement au 31 octobre 1994 conformément au sous-avis d'allocation du 11 octobre 1994 ci-joint. Pourquoi ce changement ? M. McNeil explique que cette situation vient d'une révision de lignes budgétaires opérée par New York et que la rubrique 451 "Hospitalité" d'un montant initial de \$4,600.00 a été amputée de \$4,400.00 au bénéfice de la station de Radio MINUAR à Kigali. Compte tenu de ce qui précède, la MINUAR ne dispose pour l'hospitalité que de \$200.00 jusqu'au 31 octobre 1994 alors que les dernières dépenses de réceptions et cocktails (septembre-Octobre) non encore prises en charge s'élèvent à environ \$1,500.00. Ce qui constitue un dépassement par rapport au budget alloué à cette fin.
3. Les récentes visites au Rwanda des délégations de haut rang des pays contributeurs ou non à la MINUAR et de celles des nombreuses organisations internationales indiquent à suffisance que cette tendance va s'accroître dans les prochains mois. Si tel est le cas, la MINUAR aura encore à suppléer le Gouvernement dont les difficultés de fonctionnement sont bien connues pour recevoir ces diverses délégations. Cette mesure place présentement la MINUAR dans une situation difficile qui empêche d'engager des dépenses dans ce domaine devant la rigueur des textes en vigueur.

SUGGESTIONS :

La situation ainsi présentée est urgente et mérite une solution immédiate. La visite à partir de ce jour de M. Medili, Directeur de la Division des Opérations Hors siège des Nations Unies à Kigali s'effectue à point nommé.

Votre Excellence devra saisir cette occasion pour évoquer ce point important avec lui afin qu'une solution adéquate soit trouvée à la question sans perdre de vue la nécessité de doter la Mission d'une station de radio.


B. Dessande

Tuesday, October 11, 1994

Sub-Allotment Advice UNAMIR

Allotment Advice No 4-03-1646

Suballotment Advice No 94-07

Period 05 April 1994 - 31 October 1994

Peace-Keeping

Headquarters RNA30200

Field RNA30210

Code	Name	Prior Allotment	This Allotment	Total	Prior Allotment	This Allotment	Total
613	Accommodation equipment	0	50,100	50,100	26,900	44,000	70,900
625	Dataprocessing equipment	0	1,700,000	1,700,000	0	159,600	1,59,600
655	Generators	0	1,520,200	1,520,200	0	80,000	80,000
656	Observation equipment	0	476,000	476,000	0		
693	Medical and dental equipment	16,700	20,300	37,000	9,000	14,000	23,000
695	Miscellaneous equipment	2,200	0	2,200	23,400	(14,100)	9,300
697	Petrol tanks plus metering equipment	0	109,300	109,300	0	375,000	375,000
698	Water purification equipment	0	164,200	164,200	0	15,000	15,000
699	Refrigeration equipment (peace-keeping activities)	0	160,600	160,600	0	166,000	166,000
Sub-total :		18,900	4,200,700	4,219,600	216,500	800,600	1,017,100

10 Supplies and Services

Class total : 228,400 548,700 777,100 612,700 2,854,500 3,467,200

Miscellaneous services

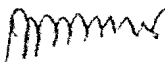
Code	Name	Prior Allotment	This Allotment	Total	Prior Allotment	This Allotment	Total
394	Audit services	24,600	0	24,600	0	0	0
451	Official hospitality	0	0	0	4,600	(4,400)	200
495	Contractual services	0	0	0	253,300	1,746,700	2,000,000
496	Medical treatment and services	0	0	0	69,600	51,400	120,000

NOTE A L'ATTENTION DU SRSG

RE:HOSPITALITE

1.Suite à votre demande dans l'après midi d'hier sur le point indiqué plus haut,j'ai contacté Mr Prasaut,Finance NAIROBI (tél:623743)et Mr HORNSBY,OIC Adm MINUAR,KIGALI.Tous les deux m'ont communiqué le montant du budget disponible au 31 AOÛT 1994 pour l'hospitalité est:\$4.373. De ce montant il va falloir déduire frais occasionnés par les derniers cocktail et réceptions de septembre(Mission de la Banque mondiale,Visites Mr Kofi ANNAN et d'octobre(Président M.Robinson d'Irlande)

2.Concernant la lettre à votre signature,je mettrai à profit mon séjour à NAIROBI pour recueillir auprès du service compétent des finance des éléments complémentaires sur le règlement en vigueur et vous soumettrai un projet dès mon retour à Kigali.


18/10/94 B DESSANAH

FIN-3714
UNITED NATIONS

NATIONS UNIES

NTBF 180

94 OCT 12 22 30
FIELD FINANCE AND BUDGET SECTION
FIELD OPERATIONS DIVISION, DPKO
UN HeadquartersUNAMIR
94 OCT 17 43 14 3
25

001009

OUTGOING FAX NUMBER:	DATE: 11 October 1994
TO: Mr. A. H. Golo Officer-in-Charge UNAMIR Kigali, Rwanda	FROM: Amir A. Dossal Chief Field Finance and Budget Section Field Operations Division UNHQ NEW YORK
TTN:	
FAX NUMBER: 254-2-622668 and 3-3090	FAX NUMBER: (212) 963-0642
NUMBER OF TRANSMITTED PAGES: (13)	FILE REFERENCE: FIN.1/MIR/94-41
SUBJECT: SUB-ALLOTMENT ADVICE NO MIR 94-07	

1. Enclosed, please find Sub-allotment Advice No. MIR 94-07 covering the period 5 April through 31 October 1994. This sub-allotment is based on Allotment Advice No. 4-03-1646, dated 15 September 1994 and on the commitment authority provided by the General Assembly on 14 September 1994.

2. Please note that the amount of US \$ 620,600 has been re-aligned, as requested, from Headquarters to Field under account code RNA-30210-651 (Communications Equipment). This Heading now totals US \$ 710,000 for the Field portion of the current Sub-allotment Advice (94-07). This re-alignment is to be utilized to operate a UNAMIR Radio Station in Kigali.

3. The authorized levels for budget line items may not be exceeded without the prior approval of the controller.

4. Please review this sub-allotment and advise us of any comments you may have, as soon as possible.

Best regards.

ted by: PK

Authorized by: Amir A. Dossal

E/DIR (CA) CFC



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA


NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA


UNAMIR - MINUAR

6 octobre 1994

INTEROFFICE MEMORANDUM

A : Monsieur le Chargé de l'Administration
Section Finance

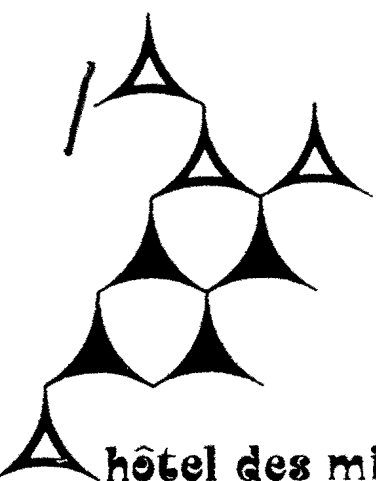
S/C DE : Dr A. Kabia
Directeur Exécutif 
Bureau du Représentant Spécial

DE : Beadengar P. Dessande 
Chef, Bureau Protocole/Visiteurs

Objet : Cocktail offert par le SRSG en l'honneur
de la délégation de la Banque Mondiale

1. Veuillez trouver ci-joint pour règlement la facture No 27441 du 20 septembre 1994 émanant du Directeur de l'Hôtel des "Mille Collines" relative à l'objet sus-mentionné.
2. Par copie de ce mémorandum j'informe la direction de cet établissement de la réception et de la transmission de sa correspondance au service compétent.

cc. : SRSG (à titre de compte rendu)



hôtel des mille collines

COMPAGNIE RWANDAISE D'HÔTELLERIE & DE TOURISME

s.a.

Banques à Kigali: B.K. 040-0001250-22/RWF
B.C.R. 010-0027901-46
BACAR 070-2270000-880307

Kigali, le Kigali, le 20 Septembre 1994

FACTURE N° 27441

MINUAR
KIGALI.

Rec 6-10-94
C.P.

Doit pour :

Cocktail du 14 Septembre 1994

Soit : 245.000 DRW.

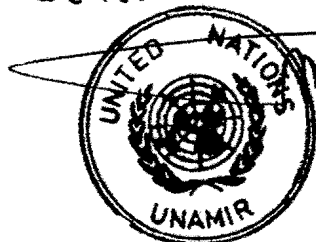
Suivant votre bon de commande du 13 Septembre 1994, notre note d'hôtel ainsi que notre bon signé par Monsieur DESSANDE, Chef Protocole de la MINUAR, en annexe.

Nous disons : DEUX CENT QUARANTE CINQ MILLE FRANCS RWANDAIS

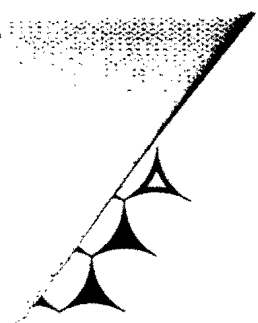
Payable à vue à notre caisse ou à l'un de nos comptes en banque repris ci-dessus.

Directeur
HOTEL DES MILLE COLLINES
B.P. 1322
Kigali - Rwanda
Tél. 76530 - Fax 76541

SERVICES RENDERED CERTIFIED



6/10/94
B. DESSANDE, C. Protocol



NOTE D'HÔTEL N° 140129

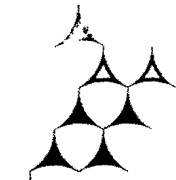
76530 - 36 - Fax: 76541 - Télégrammes: MILHOTEL - R.C. 1096
B.P. 1322
Kigali (Rwanda)

hôtel des mille collines

MINUAR.		Appart. N°					
s 5 SEP 1994							
artement - Room		Réception du 14 septembre 1994					
t Déjeuner - Breakfast							
i - Bar							
ch							
er							
4°							
rasse		245.000 FRW.					
ophone							
rétariat							
chissage - Laundry							
ra							
95							
Total du Jour							
Service %							
"Dédutions"							
Report							
Total à Reporter							

mmmm
GUEST SIGNATURE CLIENT
C. Protob

A PAYER
245.000 FRW
AMOUNT DUE



131362

☎ 76531 Fax 76541
B.P. 1322 KIGALI

hôtel des mille collines

Table:	Cv.:	Serv. MINUAR.
--------	------	---------------

Restaurant:

60	eauapes froides	16.000.
40	Piwi - Lachisa	8000.
60	Piwi - Boulette	16.000.
60	Piwi - Brochette	24.000.
60	Touton	42.000.
20	Fruit	14.000.
20	Ju d anana	7000.
40	Whisky	40.000.
10	Gin	18.000.
8	Campari	8000.
25	Vodka	25.000.
4	Rouille	4000.
20	Rouille	20.000.
2	Eau minérale	2000.

Date 14. Sept 94	S / TOTAL	245.000.
	TAXE	/
	SERVICE	/
	TOTAL	245.000.

AVEC NOUS
NOS REMERCIEMENTS.

Chap Protocole
14/9/94

G1



UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

13 September 1994


Dear Sir,

REF: COCKTAIL BY UNAMIR

We would appreciate if you could organize for UNAMIR a COCKTAIL in honour of the World Bank Delegation, to be held in your Hotel on 14 September 1994, from 6.30pm to 8.30 pm.

We expect to have 40 invited guests for this function. Kindly send your invoice to UNAMIR, Administration - Finance section.

Thanking you for your assistance and cooperation.


Abdul Hamid KABIA
Executive Director
UNAMIR

CC. CA0
Finance
CP - For action.